

**MASS/MISAS**

**Saturday/Sábado**

7:30 am

4:00 pm (Vigil Mass/Misa de Vigilia)

**Sunday/Domingo**

8:00 am, 9:30 am

11:00 am (Sp.), 12:30 pm

5:00 pm (Vietnamese)

**Weekdays/Días de Semana**

7:00 am (Mon./Lunes—Fri./Viernes)

5:30 pm (Wed. only/Miércoles solo)

followed by Our Lady of Perpetual Help  
Devotion and Benediction — *seguido*

*por Nuestra Señora de Perpetuo*

*Socorro devoción y bendición*

**CONFESSIONS/CONFESIONES**

3:00 pm Saturday/Sábado

(Para español, llame a la oficina)

**HOLY HOUR/HORA SANTA**

7:30 am — 6:30 pm

First Friday/Primer Viernes

followed by Mass to the Divine Mercy —  
*seguido por Misa a la Divina Misericordia*

**ROSARY/ROSARIO**

Monday—Saturday after Mass

Lunes—Sábado después de la Misa

**BAPTISM/BAUTISMO**

Must come in to register at least one  
month in advance of desired date

*Debe venir a registrar al menos un  
mes antes de la fecha deseada*

**QUINCEAÑERAS**

By appointment only/Con cita previa

**MATRIMONY/MATRIMONIOS**

Contact the parish office six months in  
advance of proposed marriage

*Contactar la oficina de la parroquia seis  
meses antes del matrimonio propuesto*

**R.C.I.A./R.I.C.A.**

Coordinator: Fr. Thuan Hoang

Contact: 415.494.5517

**OUR LADY OF THE VISITACION SCHOOL/**

**ESCUELA PARROQUIAL**

From Kinder to 8th Grade

Principal: Mrs. Lara De Guzman

Assistant Principal: Mr. Michael Luk

Contact: 415.239.7840

Website: www.olvsf.org

**SCHOOL OF RELIGION/**

**ESCUELA DE CATECISMO**

Coordinator: Ms. Vina Calalo

Saturday: 9:30 am — 11:00 am

Contact: 415.342.7289



# Church of the Visitacion

Since 1907

**STEWARDSHIP BY THE BOOK /  
ADMINISTRACIÓN SEGÚN “EL LIBRO”**

Stewardship involves more than just the gift we bring to the altar. Today's readings say clearly that it is fidelity to God's law that makes our offering acceptable.

La Administración implica más que solamente el regalo que traemos al altar. Las lecturas de hoy dicen claramente que es la fidelidad a la ley de Dios la que hace aceptable nuestra ofrenda.

**PASTOR: Rev. Thuan V. Hoang**

**Office Hours/Horas de Oficina**

Monday/Lunes — Friday/Viernes

9:00 am to 5:00 pm

655 Sunnydale Avenue  
San Francisco, CA 94134

Telephone: 415.494.5517

Fax: 415.494.5513

Email: [info@visitacionchurch.org](mailto:info@visitacionchurch.org)

Website: [www.visitacionchurch.org](http://www.visitacionchurch.org)

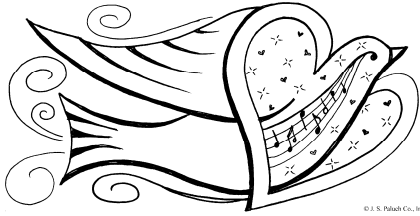
**OUR LADY OF GUADALUPE MISSION**

285 Alvarado Street, Brisbane, CA 94005

Contact: 415.467.9727

Sunday Mass/Misa Dominical: 9:30 am

Tues. Rosary/Martes Rosario: 5:30 pm



**Sixth Sunday in Ordinary Time  
February 16, 2020**

What eye has not seen, and ear has not heard,  
and what has not entered the human heart,  
what God has prepared for those who love him,  
this God has revealed to us through the Spirit.

— 1 Corinthians 2:9-10

**February 16, 2020**



**Masses  
for the week**

**February 23, 2020**

SAT 02/15	4:00 pm	Joffre M. Mina (D, Anniv.) Fred Pieretti (D, B-Day) Ernesto David (L, Healing)
SUN 02/16	8:00 am	All Souls in Purgatory Ermila Garduno (D)
	9:30 am	Santos, Galit, Barbudo Families (D) Antonio Sarmiento (D, B-Day)
Brisbane	9:30 am	Donna Tobin (D)
Spanish	11:00 am	Juan & Antonia Campos (D) Horacio Barajas (D)
	12:30 pm	Deceased Members Musngi Family
MON 02/17	7:00 am	Riko Dijanic (D) Perfecto & Alejandra Acena (D)
TUE 02/18	7:00 am	Antonio & Refugio Pelayo Family (D) Estanislao & Gregoria Marcos (D) Natividad Cucjen (D, 40 Days) Guillermo, Paul, & Gab Eugenio (D)
WED 02/19	7:00 am	For the Parishioners
	5:30 pm	For the Parishioners
THUR 02/20	7:00 am	All Souls in Purgatory Fred Gunabe (D, B-Day) Santos & Romana Aguirre (D, Anniv)
FRI 02/21	7:00 am	Santiago Pio Roda Lim (L, B-Day) Dyllan Soriano (L, B-Day)
SAT 02/22	7:30 am	Vic Musngi (L, Tks) Richard Que (D)
	4:00 pm	Deceased Members Mothers' Club Norberta M. Mina (D, Anniv.) Ana Intriago (L, Healing) Ernesto David (L, Healing)
SUN 02/23	8:00 am	Joseph Hai (D) Ermila Garduno (D)
	9:30 am	Victor Neeley (D)
Brisbane	9:30 am	For the Parishioners
Spanish	11:00 am	Enedina & Consuelo Herrera (D) Maria Rebecca Gomez (D)
	12:30 pm	Ernesto Garduno (D) Marieta, Jorge, Angelito Cenina (D) Adela Badiola (D)

**EVENTS FOR THE WEEK:**

**MONDAY:**

**PRESIDENTS' DAY**

**Parish Office** will be Closed for the Holiday.

**TUESDAY:**

**OLG Mission Brisbane:** Rosary at 5:30 p.m.

**Grupo de Oración** in St. Leo's at 7:00 p.m.

**WEDNESDAY:**

**Over 55** in the Hall at 12:00 p.m.

**Mothers' Club** in the Hall at 2:00 p.m.

**OLPH Devotion** in the Church at 6:00 p.m.

**RCIA Gathering** in the Rectory at 7:00 p.m.

**THURSDAY:**

**No events scheduled for today.**

**FRIDAY:**

**Vietnamese Choir Practice** in the Church at 8:00 p.m.

**SATURDAY:**

**THE CHAIR OF ST. PETER THE APOSTLE**

**Legion of Mary** in St. Leo's at 8:00 a.m.

**CCD Classes** in the School at 9:30 a.m.

**Divine Mercy Choir** in St. Leo's at 11:00 a.m.

**Fatima Kids & Youth Group** in St. Leo's from 4-6pm.

**SUNDAY:**

**Charismatic Choir Practice** in St. Leo's at 9:00 a.m.

**CCD Family Mass** in the Church at 9:30 a.m.  
(Presentation of the Confirmation Candidates)

**Free Throw Contest** in the Hall after the 9:30 am Mass.

**Fil-Am Meeting** in St. Leo's at 1:30 p.m.

**Charismatic Group** in St. Leo's at 5:00 p.m.

**Mass intentions for the entire year can be scheduled  
at the Parish Rectory during normal Office Hours.**

**Turn Cell Phones OFF When Entering the Church /  
Por Favor Apague Celular Al Entrar A La Iglesia**

**SPRING SPORTS SIGN-UPS**

We are looking for players for our Girls Basketball and Boys Volleyball teams. Any child living within the boundaries of Church of the Visitacion or that attends either OLV School or the School of Religion can join. Please contact James Long at (415) 225-4197 or sports@olvsf.org.

**TODAY'S READINGS**

**First Reading** — God allows us to make choices, but we are not to choose injustice or sinfulness (Sirach 15:15-20).

**Psalm** — Blessed are they who follow the law of the Lord! (Psalm 119).

**Second Reading** — God's wisdom is mysterious and hidden (1 Corinthians 2:6-10).

**Gospel** — Jesus has come not to abolish but to fulfill the law and the prophets (Matthew 5:17-37 [20-22a, 27-28, 33-34a, 37]).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.



**READINGS FOR THE WEEK**

- Monday: Jas 1:1-11; Ps 119; Mk 8:11-13
- Tuesday: Jas 1:12-18; Ps 94; Mk 8:14-21
- Wednesday: Jas 1:19-27; Ps 15; Mk 8:22-26
- Thursday: Jas 2:1-9; Ps 34; Mk 8:27-33
- Friday: Jas 2:14-24, 26; Ps 112; Mk 8:34 — 9:1
- Saturday: 1 Pt 5:1-4; Ps 23; Mt 16:13-19
- Sunday: Lv 19:1-2, 17-18; Ps 103; 1 Cor 3:16-23; Mt 5:38-48

**HOLY LAND PILGRIMAGE**

Church of the Visitation will be hosting a **Journey to the Holy Land** (Egypt, Israel, Jordan, and Dubai) from **November 8th to 23rd**. The cost is \$4,299 (airline taxes and surcharges included) plus an additional \$249 for Travel Protection (Optional). Tour chaplain is Fr. Thuan Hoang.

For questions or more information, contact Letty Ramos at (415) 469-5912. To register for the pilgrimage, come to the Parish Rectory for a Registration Form and trip itinerary. The deadline to register is June 8th.

**Weekly Collections**

February 8th to February 9th		
Mass Time	Collection	
SAT: 4:00 p.m.	\$	646.00
SUN: 8:00 a.m.	\$	566.00
SUN: 9:30 a.m.	\$	844.00
SUN: 11:00 a.m.	\$	461.00
SUN: 12:30 p.m.	\$	570.63
SUN: 5:00 p.m.	\$	303.00

**Church of the Visitation Collection: \$3,390.63**  
**Our Lady of Guadalupe Collection: \$ 352.00**

**CHOICE**

"If you choose you can keep the commandments," Sirach tells us. God "has set before you fire and water; to which ever you choose, stretch forth your hand" (Sirach 15:15, 16). This is a great mystery: God does not control us so completely that we cannot choose our own path. We have certain boundaries, of course, but no one but we can choose our way within those boundaries.

In today's reading from Matthew's Gospel, Jesus reminds us of our freedom and our responsibility for our lives. He calls us to look beyond the words of the commandments, all the way to their meaning. Look beyond the adultery to the selfishness that poisons our love. Look beyond the murder to the anger that eats away at our compassion. Look beyond the perjured testimony to the lies and deception that drive our behavior.

Our vocation is to choose life for ourselves, and to choose a path through our part of the world that helps make life possible and more abundant for others as well.

Copyright © J. S. Paluch Co.

**"TAKING CARE OF GOD'S HOUSE" RAFFLE**

To build up our parish community, please participate in the **"Taking Care of God's House" Raffle**. This raffle will benefit maintenance and repair work for our parish facilities: painting our church building inside and outside, repairing the bell tower, and upgrading the sound system.

Tickets are **\$100.00 each**. They can be purchased in the Church on weekends or in the Office during the week. There are 5 Cash Prizes: \$2,500; \$1,000; \$500; \$500; \$500. If 300 tickets are sold by May 31st, the winning numbers will be drawn during the Parish Feast Day reception. We hope every school and parish family will participate by purchasing at least one raffle ticket. We will greatly appreciate your cooperation in this parish/school project.

**PRIESTHOOD DISCERNMENT RETREAT**

Might God be calling you, or someone you know, to the priesthood? The process of discernment is the process of discovering God's purpose for your life. St. Patrick's Seminary & University forms men for the priesthood after the model of Jesus Christ: teacher, priest, and shepherd. The seminary is hosting its annual **Discernment Retreat on February 21st-23rd**. All interested men 21 years or older are encouraged to attend. Attendance does not imply any further obligation. To register and/or to get more information, please contact Fr. Cameron Faller, Vocation Director, at (415) 614-5683 or faller.cameron@sfarch.org. Or visit our website at [stpsu.edu/is-god-calling-you](http://stpsu.edu/is-god-calling-you).

**ROSARY RALLY**

On **Saturday, February 22nd**, join the Legion of Mary for a **Rosary Rally** in honor of the feast day of St. Jacinta and St. Francisco. After Our Lady of Fatima appeared to them, they started praying and offering sacrifices, just as Our Lady asked. So, in honor of the Fatima children, we will pray the rosary for the conversion of sinners. We will meet in front of the church following the 7:30 a.m. morning Mass. The rosary will be led by Fr. Thuan.

**ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL**

We are very excited and encouraged by the response of our parish family thus far to the **Archdiocesan Annual Appeal**. If you have not yet made your gift, we ask you to do so today. Brochures are available at the back of the Church. We invite everyone to share a portion of God's blessing with others. Every gift is greatly appreciated and very beneficial. We hope for 100% participation from our parish family this year. Every dollar you give to the Appeal goes toward our parish goal of **\$43,000 for Visitation** or **\$4,520 for OLG Mission**. Thank you for your support of our Archdiocesan ministries and the people who need and depend on our programs and services. Your generosity improves lives.

**BENEFIT CONCERT**

Notes for Nourishment presents **"Youth Helping Youth,"** a concert featuring teen pianist Josephine Chan, violinist Pierce Wang, and cellist Robert Howard. The concert is on **Sunday, February 23rd** at 4:00 pm in Mission Dolores Basilica. Admission to this one-hour, family-friendly musical program is free; suggested donations of \$10-\$20 will be gratefully accepted at the entrance and exit. There is free parking behind the Basilica. This event will benefit "Unaccompanied Minors," a new youth program within the Interfaith Refugee Welcome, under the auspices of Catholic Charities' Center for Immigration, Legal & Support Service. For complete information, visit the website, [missiondolores.org/90](http://missiondolores.org/90).

**DUGGAN'S  
SERRA MORTUARY**

*Proudly Serving Church of the Visitation*  
Call For Free Information on Pre-Arrangement Services  
**(650) 756-4500**  
"My Funeral, My Cremation, My Way®"  
500 Westlake Avenue, Daly City — FD 1098  
[www.duggansserra.com](http://www.duggansserra.com) Se Habla Español

**DRISCOLL'S**  
VALENCIA STREET  
**SERRA MORTUARY**  
*The Duggan Serra Family*  
*Se Habla Español*  
*Personalized Service*  
*Most Reasonable Cost*  
1465 Valencia St., SF  
**(415) 970-8801 FD 1665**  
[Driscollsmortuary.com](http://Driscollsmortuary.com)

**P&K AUTOMOTIVE**  
2598 Bayshore Blvd.  
San Francisco, CA 94134  
**(415) 587-8410**  
**(415) 587-8546**  
  
Family Owned  
20+ Years of Experience  
Honest & Reasonable Auto Care  
We Service ALL Makes/Models

**FAMILY DENTISTRY - STONESTOWN/LAKESIDE**

KARSANT OPTIMUM  
DENTAL HEALTHCARE



[WWW.GR8HANDS.COM](http://WWW.GR8HANDS.COM)

**GEORGE D. KARSANT JR., DDS**  
2533 OCEAN AVE., SAN FRANCISCO  
415-333-6000

Whether your special event is months away or weeks away, we're here for you. You'll be pleasantly surprised at how a simple, professional cleaning can remove surface stains from your teeth.

**SPECIAL! "FREE" EXAM**  
Receive a complimentary dental exam when you mention this offer.

**LITURGY MINISTRY SCHEDULE**

**Saturday, February 22nd**

**4:00 pm R1**– Willie Delizo      **R2**– Elissa Lam  
**E**– Emmie Ponce, Thelma Cabral, Cindy Malunao  
**U**– Ricky Lim, Pacifico Grospe, Mario Escalona, Miguel Campos

**Sunday, February 23rd**

**8:00 a.m. R1**– Celia Francis      **R2**– Lino Senio  
**E**– Henrietta Bariuan, Connie Cabardo, Nena Ramos  
**U**– Arnold Bautista, Malou Bautista, Pacifico Grospe  
**9:30 a.m. R1**– CCD Teacher      **R2**– CCD Teacher  
**E**– Mindy Mangibin, Crispin Lim, Purificacion Lim  
**U**– Jorge Portillo, Jose Ochoa, Butch Mangibin, Tino Medios  
**12:30 pm R1**– Jocelyn Mina      **R2**– Ed Ramirez  
**E**– Ed Barles, Dely Musngi, Cindy Malunao  
**U**– Lily Sweeney, Brandon Carino, J. Cenina

**ASH WEDNESDAY SCHEDULE**

**Ash Wednesday is February 26th.** There is Mass at the following times: 7:00 am, 8:45 am (OLV School), 12:00 pm, 5:30 pm, 7:00 pm (Spanish), and 8:30 pm (Vietnamese). Mass at OLG Mission is at 7:00 pm. Ash is distributed during the Mass.

**40 DAYS FOR LIFE**

*40 Days of Lent Can Be 40 Days for Life*—Help save lives this Lent with **40 Days for Life**. All are welcome to join in peacefully praying for an end to abortion in San Francisco. The 40 Days for Life campaign runs from **February 26th thru April 5th** at the current Planned Parenthood location at 1650 Valencia Street (Mondays to Saturdays) and the upcoming Planned Parenthood location at 1522 Bush Street (Sundays). You may sign up for vigil hours online at [40daysforlife.com/san-francisco](http://40daysforlife.com/san-francisco). For more information, please contact us at 408-840-DAYS (3297) or [sf40daysforlife@gmail.com](mailto:sf40daysforlife@gmail.com).

**BAD COMPANY**

People who live solely for themselves are eventually corrupted by their own company. — Anonymous

**HELP & HOPE FOR HURTING MARRIAGES**

Do you feel alone? Are you frustrated or angry with your spouse? Do you argue ... or have you just stopped talking to each other? Does talking about it only make it worse? **Retrouvaille** has helped tens of thousands of couples experiencing marital difficulty at all levels, including disillusionment and deep misery. The next program begins with a weekend on **February 28th–March 1st** in North San Jose, and involves follow-up sessions in March and April. For information about, or to register for the program, contact us at (415) 893-1005 or [SF@RetroCA.com](mailto:SF@RetroCA.com). Visit our website at [HelpOurMarriage.com](http://HelpOurMarriage.com).